

18



Za oponou  
Behind the Stage  
Curtain

28



Roste s uživateli  
Growing with Its  
Users

42



Na architekturu  
lze pohlížet  
výtvarně  
The Architecture  
Can Be Seen as  
an Art

54



Milánská  
mozaika  
Milan Mosaics

## AKTUÁLNĚ CURRENT ISSUES

- 4 Šigeru Ban pomáhá v Japonsku  
Shigeru Ban Offers Aid to Japan
- 6 Grand Prix pro bytový dům s tělocvičnou  
Grand Prix for a Housing with a Gym
- 8 Události  
Events

## PROJEKTY PROJECTS

- 14 Reality a investice  
Real Estate and Investments
- 16 Stavební záměry  
Construction Projects – Summary
- 18 Divadlo s portugalskými kořeny  
The Theatre with Portuguese Roots

## STAVBY A BUDOVY: OBČANSKÉ CONSTRUCTIONS AND BUILDINGS: PUBLIC

- 22 Koncertní sál jako znamení znovuzrození  
A Concert Hall as a Sign of Rebirth
- 28 Komunitní dům rostoucí jako strom  
A Community House Growing like a Tree
- 36 Školka, která měla být centrem pro rodinu  
A Nursery School, which Should Have Been  
a Family Centre

## PROFIL PROFILE

- 42 RH-Arch: Nejlepší myšlenky se rodí v týmu  
RH-Arch: The Best Ideas Are Born in a Team

## ANALÝZA: DEVELOPEŘI ANALYSIS: DEVELOPERS

- 50 Investoři do realit opět nakupují  
Investors in Real Property Have Started Buying  
Again
- 52 Mohlo být i hůř  
It Could Be Even Worse

## INTERIÉR A DESIGN INTERIOR AND DESIGN

- 54 Interiéry alla milanese  
Interiors alla milanese

## KONSTRUKCE, MATERIÁLY: PRVKY SUCHÉ VÝSTAVBY STRUCTURES, MATERIALS: DRY CONSTRUCTION ELEMENTS

- 58 Stabilní, i když se třese země  
It Is Stable, even if the Ground Is Shaking
- 62 Novinky  
News